

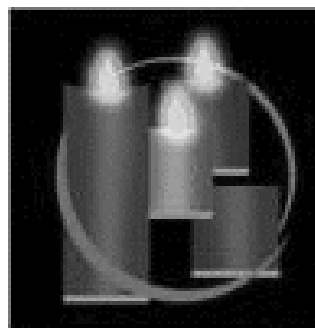
Nasz Biuletyn

Tygodnik Diecezjalnego Ośrodka Duszpasterskiego Polonii
w diecezji Oakland (Martinez - Union City)

Polish Pastoral Center

☎: 510/282-4875 fax: 925/754-8056

www.polishpastoralcenter.org



Kaplica Matki Bożej Patronki Emigrantów

909 Mellus St., Martinez, CA 94553

☎/fax w ośrodku EBPA: 925/229-9197

Msza św. w niedzielę - **9.30 am**

Kościół Świętej Rodziny

3880 Smith St., Union City, CA 94587

☎ cafeteria: 510/489-9784

Msza św. w niedzielę - **12.30 pm**

O. Dominik Ciolek SJ (510)282-4875
O. Marek Kruszyński SJ (510)421-0649

Dk. Witold Cichoń - administrator
Witoldpt@aol.com ☎925/779-1027

S. Felicia Sarati CSJ, Diocese of Oakland
fsarati@oakdiocese.org ☎510/273-4998

Ks. Stanisław Żak stanzak7@yahoo.com ☎510/336-0698
Ks. Jan Rudzewicz janrudz@comcast.net ☎925/689-0838

13 Grudnia A.D. 2009 - 3 Niedziela Adwentu

⇒ Tegoroczne rekolekcje *Że Bóg jest blisko nas, że jest obecny w naszym życiu, że zna nas i kocha* - w to usiłujemy wierzyć, chociaż doświadczenia nie zawsze nam to potwierdzają. Nasze ludzkie doświadczenia są wieloznaczne i mogą nas mylić. Ale jeśli wsłuchamy się w głębie naszej istoty, wtedy się przekonujemy: *On jest obecny!*

Odkąd Jezus przyszedł na ziemię, wiemy coś jeszcze więcej: *Bóg jest tym, który przychodzi*. Dwa wielkie przyjścia: wcielenie Syna Bożego i Jego powrót w Chwale przy końcu świata, a między nimi "odwiedziny", tzn. Spotkania z Jezusem w sakramentach, słowie, wydarzeniach, bliźnich... W dniu, w którym powróci Chrystus, Bóg wyjdzie ze swego ukrycia i objawi się w jeszcze pełniejszym świetle, niż we wcieleniu i narodzeniu się Jego Syna. Całe nasze życie jest czekaniem na ten właśnie powrót. Dzięki temu nawet mroczne dni nie są całkiem ciemne.

✚ Ogłoszenia parafialne ✚

⇒ Rozpoczynamy Rekolekcje Adwentowe. Niech będą one dobrym przygotowaniem do nadchodzących świąt Bożego Narodzenia. Niech będą naszym wysiłkiem i wyrazem chęci odnowy naszego życia. Wykorzystajmy ten czas radosnego oczekiwania na narodzenie Zbawiciela do pracy nad sobą. Przygotujmy się duchowo i odnowmy wewnętrznie poprzez rekolekcje i sakrament pojednania z Bogiem. Tegoroczne rekolekcje adwentowo-Bożonarodzeniowe poprowadzi Ojciec Dominik Ciolek, SJ. Ojciec Marek Kruszyński, SJ będzie również pomagał, szczególnie w drugim dniu rekolekcji.

⇒ Zapraszamy wszystkich na rekolekcje Adwentowe. Rekolekcje rozpoczynają się w niedzielę 13 grudnia o 9.30 am w Martinez i 12.30 w Union City. W poniedziałek 14 grudnia, drugi dzień rekolekcji w Martinez (7.30 pm), a 15 grudnia (7.30 pm) we wtorek drugi dzień rekolekcji w Union City. Zachęcamy aby uczestniczyć w sposób pełny w rekolekcjach przez dwa dni, przystąpić do spowiedzi przed Bożym Narodzeniem i przystępować do Komunii Świętej.

⇒ W tym roku państwo Magdalena i Ryszard Mleczo fundują choinkę dla naszej Kaplicy. Dziękujemy Wam za ten miły prezent. Wiernych i wszystkich chętnych zapraszamy do ubierania choinki w dniu 20 Grudnia po Mszy Św.

⇒ Wigilia w Union City odbyła się 5 Grudnia, a organizatorami byli niestrudzeni parafianie oraz Szkoła Języka Polskiego przy Parafii. Również wspólnota Polonijna z północnego obszaru diecezji Oakland spotkała się przy stole wigilijnym w

Rossmore / Walnut Creek, 12 Grudnia, a organizatorami były wszystkie organizacje Polonijne działające na tutejszym terenie. Jaselka, tańce i Święty Mikołaj to główna atrakcja każdego z tych wieczorów. Wszyscy delektowaliśmy się polskimi potrawami wigilijnymi, a dzieci były oczarowane Św. Mikołajem. Wypada nam szczególnie serdecznie podziękować panu Zdzisławowi Jarkiewiczowi, Prezesowi Koła AK oraz Fundacji "AK" za zorganizowanie i udostępnienie tejże sali, w której mogliśmy wspólnie już po raz trzeci spędzić naszą Wigilię, bez ponoszenia olbrzymich obciążeń finansowych. Dziękujemy Panie Zdzisławie.

⇒ Zebrane składki kościelne. Za złożone ofiary składamy serdeczne Bóg zapłać:

Martinez		Union City
10/18/09		\$412
10/25/09		\$280
11/01/09	\$494	\$645
11/08/09	\$362	\$195
11/15/09	\$237	\$187
11/22/09	\$369	\$283
11/29/09	\$201 + nagł. \$224	\$274 + lunch \$93
12/06/09	\$373	\$269 + Wigilia \$302

✚ Ogłoszenia parafialne ✚

⇒ Sylwester 31-go Grudnia w godzinach od 19-tej do 2-giej rano - Polska Parafia w Union City 3880 Smith St. zaprasza na szaloną noc. Bilety : \$30 - od osoby (+ lampka szampana), \$ 25 - *bilety wcześniej zamówione*. Rezerwacja: pp. Małgorzata Bzowska – 510-881-0499, Beata Wrona 510-886-1290 albo po każdej Mszy św.

⇒ Sylwester w Ośrodku EBPA w Martinez przy 909 Mellus Street od godz 19:00 do 2:00 nad ranem. Bilety prosimy nabywać u p. Ryszarda Mleczko (925) 427-2119

⇒ Domek do wynajęcia w Oakland na pograniczu San Leandro, spokojna okolica, w przystępnej cenie. 1 bedroom, living room, kitchen i bathroom. Cena \$700, deposit \$350. Proszę o kontakt z panem Jackiem (408) 761-7507.

⇒ Druh Ryszard Urbaniak wydał następny tom wierszy zatytułowany "Zatoka Poezji". Jak pamiętamy, druh wraz ze swoim Kołem Harcerskim corocznie organizuje pomoc dla polskiego harcerstwa w Kazachstanie. Dochód ze sprzedaży tomiku ponownie w całości przeznacza na ten piękny i zbożny cel. Prosimy o wsparcie.

⇒ Parafie nasze otrzymały list od Sióstr i dzieci z Ośrodka w Wierzbicach, w których zapewniają nas o wdzięczności za wszelką dotychczasową pomoc, której doświadczyły na przestrzeni wielu lat od naszych dwóch wspólnot. Zapewniają nas o swej modlitwie i proszą o pamięć i pomoc. Dziękują się z nami swoimi sukcesami i osiągnięciami, jak również potrzebami. Siostry są niezmiernie zadowolone, że udało im się utworzyć również klasy licealne dla dzieci pozostających pod ich opieką.

✚ <http://PolishPastoralCenter.org/sacraments> ✚





Oferujemy posługę sakramentalną i duszpasterską w języku polskim i angielskim.

Nauka religii i przygotowanie do I Komunii św. - w ramach zajęć Szkoły Polskiej.

Przygotowanie do bierzmowania - zgłosić co najmniej 2 lata przed planowanym terminem.

Odwiedziny chorych - po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym, a w sprawach nagłych w każdym czasie.

Sakrament pojednania - przed lub po Mszy św. **Chrzest** - zgłosić co najmniej miesiąc wcześniej.

<p>BIURO PRAWNE FIRMY KEROSKY & ASSOCIATES Specjalizuje się we wszystkich sprawach cywilnych, takich jak: wypadki samochodowe - obrażenia ciała - sprawy spadkowe - prawo emigracyjne - prawo budowlane oraz nieruchomości - wszystkie sprawy biznesowe.</p> <p>785 Market St 15th Floor San Francisco, CA 94103 ☎ 415/777-4445 http://www.youradwok.com</p> <p>Mówimy po polsku i rosyjsku. Tłumaczenia i usługi notarialne.</p> <p>Office in San Jose ☎ 408/993-9737</p> <p>in Sacramento ☎ 916/349-2900</p>	<p> Prudential California Realty</p> <p> Wojciech Grzelak Realtor</p> <ul style="list-style-type: none"> -Easy Exit Guaranty -45 Point Marketing System -Communication Guaranty -Free CMA -Complimentary Home Protection Plan -Buyer Guaranty -10% of my commission will be donated to Polish Catholic Church <p>Buying or Selling call now Cell: 650-888-7128 Office: 650-578-0222 E-mail: wojciech.grzelak@prurealty.com</p>	<p>POLISH & EUROPEAN <i>Delikateski</i></p> <p>"Where sausages are truly Polish" Call toll free 1-800-FRYKASY 1984 Monument Blvd. Concord, CA 94520</p> <p>☎ (925) 825-7417 Fax: (925) 687-1441</p> <p>E-mail: tomasz@pacbell.net www.delikateski.com Shop on-line: www.polisheli.com</p> <p>Open 7 days</p>
<p>Subscribe to Polish or English version of this bulletin by e-mail.</p> <p>Send a request to contact@PolishPastoralCenter.org</p> <p>Kalendarze imprez Polonii:</p> <p>www.poloniasf.org poloniasfo@yahoo.com</p> <p>lub www.capolonia.com www@capolonia.com</p>	<p>Law Offices of Magdalena Kochanski Attorney at Law Immigration and Nationality Law</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> - Zielona Karta - Obywatelstwo - Sprawy sądowe - Wizy (pracownicze, narzeczeńskie, etc) <p>tel: (925) 818-6846 mk@kochanskilaw.com www.kochanskilaw.com</p> <p>BEZPŁATNA KONSULTACJA TELEFONICZNA</p>	<p>LEKARZ DENTYSTA</p> <p>KRYSTYNA WRONA</p> <p>zaprasza pacjentów do swojego gabinetu dentystycznego (General Practice)</p> <p>☎ (510) 538-2704</p> <p>22296 Main St. Hayward, CA 94541</p> <p>http://kwronadds.tripod.com</p>
<p>Nowo otwarte Polskie Delikatesy</p> <p><u>Europa Deli Cafe</u></p> <p>Oferujemy około 300 produktów: wędliny z Chicago, pieczywo, garmażerkę, przyprawy, artykuły dla dzieci firmy Bobovita.</p> <p>-----</p> <p>Pon.-Sob. 9 am - 8 pm Niedz. 11 am - 6 pm</p> <p>-----</p> <p>2080 S. Bascom Ave, Campbell, CA 95008</p> <p><u>tel: (408) 879-8077</u></p> <p>Serdecznie zapraszamy !!!</p>	<p>European Motors ☎ 650/340-8667</p> <p>European Car Specialist Experience in European Cars Since 1977</p> <p>Audi - VW- Mercedes Porsche - BMW - Volvo</p> <p>service@europeanmotors.net www.europeanmotors.net</p> <p>408 First Ave. San Mateo, CA 94401</p> <p>Miła obsługa, również po polsku Serwis czysto, szybko i tanio.</p>	<p>EUROPEAN COUNTRY MARKET</p> <p></p> <p>IMPORTED EUROPEAN & POLISH FOOD</p> <p>-----</p> <p>2490 SALVIO STREET CONCORD, CA 94520 (corner of Port Chicago Highway)</p> <p>open Tuesday - Sunday tel: (925) 609-9787 www.europeancountrymarket.com</p>

Oplaty za ogłoszenia w *Naszym Biuletynie* wynoszą 240\$ za rok, 125\$ za pół roku lub 8\$ za każdy tydzień, płatne z góry. Nie zwracamy opłat za wycofane ogłoszenia. Ogłoszenia i biuletynu, który jest bezpłatny, ukazuje się co tydzień w 150 egzemplarzach ośrodkach Martinez i Union City. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

